رسالة الكلمات غير العربية فى القرآن الكريم لحمزة فتح الله وصدر سنة ١٩٥٢ وقد جمعه من كتاب (المعرب) للجواليقى، والمهذب، والإتقان للسيوطى، كذلك نجد فى هذا المجال كتاب: معجم الألفاظ والأعلام القرآنية لمحمد إسماعيل وصدر سنة ١٩٦٩، وكتاب المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته لمحمد فارس بركات وصدر سنة ١٩٥٧، ودليل الحيران فى الكشف عن آى القرآن للحاج صالح ناظم.

أما الكتاب الذى بين أيدينا اليوم فهو كتاب (المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم) لمحمد فؤاد عبد الباقى.

وهو كتاب لا غنى عنه لأى مهتم بالقرآن الكريم، وهو من أهم ما يفيد دارس القرآن وقارئه على حد سواء، ويذكر مؤلفه أنه انتهى من تأليفه فى جمادى الآخرة سنة ١٣٥٨هـ، أغسطس ١٩٣٨ ويذكر فى مقدمته أنه اعتمد كتاب المستشرق فلوجل الألمانى المسمى (نجوم الفرقان فى أطراف القرآن) الذى طبع أول مرة سنة ١٨٤٢م وقد جعله أساسًا لمعجمه هذا، لكنه حين راجع عمل فلوجل هذا مادة مادة على معاجم اللغة، وتفاسير الأئمة اللغويين، وناقش مواده لم يقتنع بما صنع، واستشار طائفة من المختصين، ثم فزع إلى المعاجم والتفاسير يستوضحها ويسترشدها ويهتدى بها.

وقد لاحظ خطأ فلوجل فى بعض مواد المعجم، وذكر هذه الأخطاء فى مقدمة كتابه هذا.

وقد رمز الكاتب إلى الآية المكية بحرف (ك)، وأما الآية المدنية فقد رمز لها بحرف (م)، ولكى يضمن عدم وقوعه فى الخطأ جعل يضع فى مصحفه خطًا تحت كل كلمة يذكرها حتى إذا انتهى الكتاب رجع إلى مصحفه وتصفحه لفظة لفظة فاطمأن، إلى أنه لم ينس شيئا من كلمات القرآن الكريم.

وقد رتب معجمه على حروف المعجم حسب ترتيب الحروف الهجائية بادئا بحرف الهمزة: حيث الهمزة مع الباء ثم ما يليهما من حرف ثالث بدءًا بالهمزة أيضا حتى ينتهى ما يبدأ بالهمزة وهنا ينتهى باب الهمزة، ومثال ذلك أن يبدأ بكلمة:

أبّا، ثم أبدا، ثم إبرهم، ثم أبق حتى يصل إلى نهاية باب الهمزة حيث الألفاظ: